



STATE OF NEW YORK )  
 )  
 ) SS  
COUNTY OF NEW YORK )

**CERTIFICATION**

This is to certify that the attached translation is, to the best of my knowledge and belief, a true and accurate translation from Spanish into English of the attached documents:


Check No. 001518 paid to the order of Richard Cabrera Vega, dated June 23, 2007  
Letter from Pablo Fajardo Mendoza

  
Kathryn Wolf, Project Manager  
Geotext Translations, Inc.

Sworn to and subscribed before me  
this 10<sup>th</sup> day of May, 2010.

  
KRISTEN DUFFY  
NOTARY PUBLIC-STATE OF NEW YORK  
No. 01DU6121852  
Qualified in Queens County  
My Commission Expires January 31, 2013

130,656  
*one hundred and thirty thousand  
six hundred and fifty-six*  
[signature]

[emblem]	<b>BANCO PICHINCHA</b> CHECK PAYABLE AT ANY OF OUR OFFICES	10-120 060	Account No. 
		Check No. <b>001518</b>	
PAY TO THE ORDER OF <u>RICHARD CABRERA VEGA</u>		US\$ <u>59,349.00</u>	
THE SUM OF <u>FIFTY-NINE THOUSAND THREE HUNDRED AND FORTY-NINE 00/100</u>			
<u>XX US DOLLARS</u>			
<u>Quito, June 23, 2007</u>			
CITY DATE			
SELVIVA CIA. LTDA QUICENTRO AGENCY 14/JUN/2005 CTA ANT.		0/20070827	[signature] SIGNATURE
		DO NOT INVADE THE SECTION BELOW WITH WRITING OR SEALS	
[illegible]			

[seal with emblem:]  
SUPERIOR COURT OF JUSTICE  
OFFICE OF THE CLERK  
OFFICE OF THE PRESIDENT  
[signature]  
NUEVA LOJA

130,657  
*one hundred and thirty thousand  
six hundred and fifty-seven*  
[signature]

**TO THE PRESIDENT OF THE SUPERIOR COURT OF JUSTICE OF NUEVA LOJA**

I, **Pablo Fajardo Mendoza, ESQ** Joint Counsel of Record of the plaintiffs, in Case No. 002-2003, brought by María Aguinda, Ángel Piaguaje *et al.* against Chevron Texaco Corporation, now Chevron Corporation, hereby appear before you and state:

Pursuant to your order dated June 26, 2007, at 5:00 p.m., attached hereto please find Check Number 001518 drawn on checking account number [REDACTED] of Banco del Pichincha, in the amount of FIFTY-NINE THOUSAND THREE HUNDRED AND FORTY-NINE DOLLARS OF THE UNITED STATES OF AMERICA (\$ 59,349.00). This check has been made out to Mr. CABRERA VEGA RICHARD, who has been legally designated and sworn in as an Expert to conduct the expert study, as was requested by the plaintiffs in due time. The sum or the amount of money indicated in the check being delivered to him corresponds to 100% of the initial estimate for the expert examination indicated by Expert Cabrera in

For the plaintiffs, in the above-indicated capacity.

[signature]

Pablo Fajardo Mendoza, ESQ.

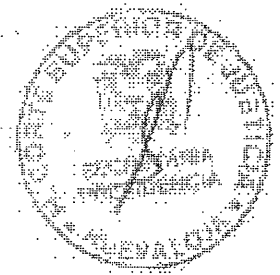
**REGISTERED, ENROLLMENT 042, Bar Association of Sucumbíos**

SUPERIOR COURT OF JUSTICE OF  
NUEVA LOJA  
**OFFICE OF THE PRESIDENT**  
Received in Nueva Loja on the 28<sup>th</sup> day of  
June of 2007 at 11:45 a.m., in 4 copies with  
attachments.  
[signature]  
OFFICE OF THE CLERK

[seal with emblem:]  
SUPERIOR COURT OF JUSTICE  
OFFICE OF THE CLERK  
OFFICE OF THE PRESIDENT  
[signature]  
NUEVA LOJA

**BANCO PICHINCHIA**  
 CREDITO FINANCIERO E INVERSIONES S.A.  
 10-110 068 CUENTA N° [REDACTED]  
 PAGADO A: RICHARD CARRERA VEGA  
 CHEQUE N° [REDACTED]  
 VALOR DE: CINCUENTA Y NUEVE MIL TRESCIENTOS CUARENTA Y NOSE  
 US \$ 59,400.00  
 FECHA DE EMISION: 10/02/2009  
 VALOR EN LETRAS: CINCUENTA Y NUEVE MIL TRESCIENTOS CUARENTA Y NOSE  
 US \$ 59,400.00  
 ALEJANDRO UTEGUE  
 PRESIDENTE  
 RICHARD CARRERA VEGA  
 CARRERA VEGA RICHARD  
 CARRERA VEGA RICHARD

130656  
 Ciento treinta  
 y seis mil seis  
 cientos  
 cincuenta  
 y seis  
 p



130.654  
Cuenta corriente  
del Banco del Pichincha  
en Loja  
vega

SEÑOR PRESIDENTE DE LA CORTE SUPERIOR DE JUSTICIA DE NUEVA LOJA.

Ab. Pablo Fajardo Mendoza, Procurador Común de los actores, en el juicio No. 002-2003, que siguen María Aguinda, Ángel Piaguaje y otros en contra de la Compañía Chevron Texaco Corporation, hoy Chevron Corporation, comparezco ante usted y digo:

En atención a su providencia del día 26 de junio de 2007, a las 17H00, adjunto sírvase encontrar el cheque número 001518 girado contra la cuenta corriente número [REDACTED] del Banco del Pichincha, por la cantidad de CINCUENTA Y NUEVE MIL TRESCIENTOS CUARENTA Y NUEVE DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE NORTEAMERICA (\$ 59.349,00). Este cheque ha sido girado a nombre del señor CABRERA VEGA RICHARD, quien ha sido legalmente designado y posesionado, como Perito para que realice el estudio pericial, tal como fue solicitado por la parte actora oportunamente. La suma o el monto de dinero señalada en el cheque que se entrega, corresponde al 100% del presupuesto inicial para el examen pericial, señalado por el Perito Cabrera en

Por la parte actora, en la calidad señalada.

  
Ab. Pablo Fajardo Mendoza  
REG. MAT. 042 C.A.S.

CORTE SUPERIOR DE JUSTICIA  
DE NUEVA LOJA  
**PRESIDENCIA**  
RECIBIDO en Nueva Loja, a 28 de  
Junio del 2007  
SECRETARÍA





STATE OF NEW YORK )  
 )  
 ) SS  
COUNTY OF NEW YORK )

**CERTIFICATION**

This is to certify that the attached translation is, to the best of my knowledge and belief, a true and accurate translation from Spanish into English of the attached documents:

Check No. 001753 paid to the order of Richard Cabrera Vega, dated October 9, 2007  
Letter from Pablo Fajardo Mendoza

  
Kathryn Wolf, Project Manager  
Geotext Translations, Inc.

Sworn to and subscribed before me  
this 10<sup>th</sup> day of May, 20 10.

  
KRISTEN DUFFY  
NOTARY PUBLIC-STATE OF NEW YORK  
No. 01DU6121852  
Qualified in Queens County  
My Commission Expires January 31, 2013



133,133  
one hundred and thirty-three thousand  
one hundred and thirty-three  
[signature]

**TO THE PRESIDENT OF THE SUPERIOR COURT OF JUSTICE OF NUEVA LOJA**

I, **Pablo Fajardo Mendoza, ESQ.** Joint Counsel of Record of the plaintiffs, in Case No. 002-2003, brought by María Aguinda, Ángel Piaguaje *et al.* against Chevron Texaco Corporation, now Chevron Corporation, hereby appear before you and state:

Pursuant to your order dated October 3, 2007 at 11:00 a.m., attached hereto please find Check Number 001753 drawn on checking account number [REDACTED] of Banco del Pichincha in the amount of FORTY-SEVEN THOUSAND DOLLARS OF THE UNITED STATES OF AMERICA (\$ 47,000.00). This check has been made out to Mr. CABRERA VEGA RICHARD, who has been legally designated and sworn in as an Expert to conduct the expert study, as was requested by the plaintiffs in due time. The sum or the amount of money indicated in the check being delivered to him corresponds to 100% of the estimate requested to continue the work of the expert examination.

For the plaintiffs, in the above-indicated capacity.

[signature]

Pablo Fajardo Mendoza, ESQ.

**REGISTERED, ENROLLMENT 042, Bar Association of Sucumbíos**

SUPERIOR COURT OF JUSTICE OF  
NUEVA LOJA  
**OFFICE OF THE PRESIDENT**  
Received in Nueva Loja on the 10<sup>th</sup> day of  
October of 2007 at 5:10 p.m., in 4 copies with  
attachments. *[illegible]* and Check #1753  
[signature]  
OFFICE OF THE CLERK

[seal with emblem:]  
SUPERIOR COURT OF JUSTICE  
OFFICE OF THE CLERK  
OFFICE OF THE PRESIDENT  
[signature]  
NUEVA LOJA



133.132  
ciento treinta  
y tres mil  
ciento  
treinta y  
do  
p



**BANCO PICHINCHA**  
CHEQUE PASADERO EN CUALQUIERA DE NUESTRAS OFICINAS

10-120  
060

CUENTA N°

CHEQUE N° **001753**

PAGUESE A RICHARD CABRERA VEGA  
LA ORDEN DE

US. \$ 47,000.00

LA SUMA DE CUARENTA Y SIETE MIL 00/100

XX

Quito, 09 de Octubre del 2007

U.S. DOLARES

CIUDAD SELVIA CIA. LTDA. FECHA

AGENCIA QUILCENTRO 14/06/2005

0720070327

FIRMA

NO BRINDAR LA ZONA AEREA CON PASOS CALIBRATOS NI SELLOS



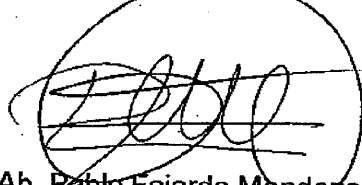
133.133  
Ciento treinta  
y tres mil cuatro  
cientos treinta y tres  
b

**SEÑOR PRESIDENTE DE LA CORTE SUPERIOR DE JUSTICIA DE NUEVA LOJA.**

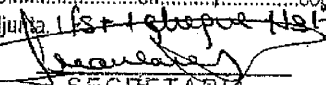
**Ab. Pablo Fajardo Mendoza**, Procurador Común de los actores, en el juicio No. 002-2003, que siguen María Aguinda, Ángel Piaguaje y otros en contra de la Compañía Chevron Texaco Corporation, hoy Chevron Corporation, comparezco ante usted y digo:

En atención a su providencia del día 3 de octubre de 2007, a las 11H00, adjunto sírvase encontrar el cheque número 001753 girado contra la cuenta corriente número [REDACTED] del Banco del Pichincha, por la cantidad de CUARENTA Y SIETE MIL DOLARES LOS ESTADOS UNIDOS DE NORTEAMERICA (\$ 47.000,00). Este cheque ha sido girado a nombre del señor CABRERA VEGA RICHARD, quien ha sido legalmente designado y posesionado, como Perito para que realice el estudio pericial, tal como fue solicitado por la parte actora oportunamente. La suma o el monto de dinero señalada en el cheque que se entrega, corresponde al 100% del presupuesto solicitado para continuar con los trabajos del examen pericial.

Por la parte actora, en la calidad señalada.



Ab. Pablo Fajardo Mendoza  
REG. MAT. 042 C.A.S.

CORTE SUPERIOR DE JUSTICIA  
DE NUEVA LOJA  
**PRESIDENCIA**  
RECIBIDO en Nueva Loja, a 10 de  
Octubre del 2007  
a las 11H10 en - 4 - copias  
y adjunta 1 fs + cheque No 1753  
  
SECRETARIA



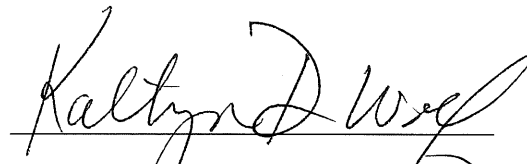


STATE OF NEW YORK )  
 )  
 ) SS  
COUNTY OF NEW YORK )

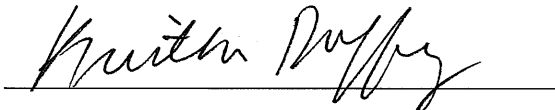
**CERTIFICATION**

This is to certify that the attached translation is, to the best of my knowledge and belief, a true and accurate translation from Spanish into English of the attached documents:

Check No. 001883 paid to the order of Richard Cabrera Vega, dated November 22, 2007  
Letter from Pablo Fajardo Mendoza

  
Kathryn Wolf, Project Manager  
Geotext Translations, Inc.

Sworn to and subscribed before me  
this 10<sup>th</sup> day of May, 2010.



KRISTEN DUFFY  
NOTARY PUBLIC-STATE OF NEW YORK  
No. 01DU6121852  
Qualified in Queens County  
My Commission Expires January 31, 2013

133,753  
one hundred and thirty-three thousand  
seven hundred and fifty-three  
[signature]

[emblem]	<b>BANCO PICHINCHA</b> CHECK PAYABLE AT ANY OF OUR OFFICES	10-120 060	Account No. [REDACTED]
PAY TO THE ORDER OF <b>RICHARD CABRERA VEGA</b>		Check No. <b>001883</b>	
THE SUM OF <b>THIRTY THOUSAND 00/100</b>		US\$ <b>30,000.00</b>	
<b>XX US DOLLARS</b>			
<b>Quito, November 22, 2007</b>			
CITY    DATE			
SELVIVA CIA. LTDA QUICENTRO AGENCY 14/JUN/2005 CTA ANT.		0/20070827	[signature] SIGNATURE DO NOT INVADE THE SECTION BELOW WITH WRITING OR SEALS
[illegible]			

[seal with emblem:]  
SUPERIOR COURT OF JUSTICE  
OFFICE OF THE CLERK  
OFFICE OF THE PRESIDENT  
[signature]  
NUEVA LOJA

133,754  
*one hundred and thirty-three thousand  
seven hundred and fifty-four*  
[signature]

**TO THE PRESIDENT OF THE SUPERIOR COURT OF JUSTICE OF NUEVA LOJA**

I, **Pablo Fajardo Mendoza, ESQ.** Joint Counsel of Record of the plaintiffs, in Case No. 002-2003, brought by María Aguinda, Ángel Piaguaje *et al.* against Chevron Texaco Corporation, now Chevron Corporation, hereby appear before you and state:

Pursuant to your order dated October 22,, 2007, at 11:10 a.m., attached hereto please find Check Number 001883 drawn on checking account number [REDACTED] of Banco del Pichincha, in the amount of THIRTY THOUSAND DOLLARS OF THE UNITED STATES OF AMERICA (\$ 30,000.00). This check has been made out to Mr. CABRERA VEGA RICHARD, who has been legally designated and sworn in as an Expert to conduct the expert study, as was requested by the plaintiffs in due time. It should be recalled that in the above-cited order, it had been ordered that I be paid the sum of NINETY-SEVEN THOUSAND DOLLARS. As a result, since I do not have the sufficient amount of money at this time, I am not depositing the totality of what was requested. I agree to deposit the remaining amount in the coming weeks.

For the plaintiffs, in the above-indicated capacity.

[signature]  
Pablo Fajardo Mendoza, ESQ.  
**REGISTERED, ENROLLMENT 042, Bar Association of Sucumbíos**

SUPERIOR COURT OF JUSTICE OF NUEVA  
LOJA  
**OFFICE OF THE PRESIDENT**  
Received in Nueva Loja on the 28<sup>th</sup> day of  
November of 2007 at 9:25 a.m., in 4 copies with  
attachments. [illegible] + *Check (30,000)*  
[signature]  
OFFICE OF THE CLERK

[seal with emblem:]  
SUPERIOR COURT OF JUSTICE  
OFFICE OF THE CLERK  
OFFICE OF THE PRESIDENT  
[signature]  
NUEVA LOJA